

صاحب و مدیر مسئولی
قبرسلی درویش وحدتی

سر محمدری جال حسنی

امور تحریریه ایچون مدیر مسؤله
اداریه متعلق مسائل ایچون مدیره
مراجعت اولنور

آدره سی :

وزیر خاندن ۱۴ تومرو

فولکان

Journal „VOLKAN“

مدر و محمدری : ولی الدین
ابونه فیثاتی
ملک عثمانیه ایله بلغارستان بوسنه
هرسک مصر ، قبریس
وکرید ایچون
سنه ۱۲۰ آلتی ایلی ۷۰ غروشدن
۱- انبول ایچون سنه لکی ۰۸ غروشدن
اعلان طرفیک رضاسیله
قرارلشدن یلیز

نسخه سی ۱۰ پاره

انسانیته خادم دینی سیاسی بومی غزیده در

نسخه سی ۱۰ پاره

سلامت وطن

وطنک سلامتی ملتک سلامتته . ملتک سلامتی
افکارک سلامتته . افکارک سلامتی وجدانک
سلامتته متوقفدر .

وجدان . عقلک محکمه قلبیده رؤیت
ایده جکی بر محاکمه در اونک قانونی قانون حق .
اعلامی ده ایشته وجداندر .

قانون حق عینی عدلدر . بر صورتده که
عقل بوقانونه توفیقاً کنسیدی علیهنده . و بره جکی
حکمه دخی اصلا تردد ایتمز . بوسورتله صادر
اولان اعلام وجدان افکارک صفوتی . ملتک
عزتی . وطنک شوکتی تأمین ایدر .

انسان ایکی ضعیف قولیه قوی الشکیمه
بر فکره مالک بر مخلوقدر . طاغری ، طاشلری
آلت اوست ایدرکن قهر عدالتیه کردنداده
اطاعت اولمشدر . چونکه حد ذاتی عدلدر .
چونکه پادشاهی پادشاه ایدن عدلدر . چونکه
ظلومینی پناهانه آلان ظل الهی عدلدر . چونکه
لاحقک کنسیدی عدلدر .

تاریخلری عجزده کی آثار اسلافه باقالم؟ جناب
فاروق اعظم قدس شریفی انای قمتنده برانده
سیف جلادن ، برانده میزان عدالت ایدی .
استانبولک قاتم سیف ساطی اون اوج
سفرده کیمسه لک موفق اوله مادیفی قمتی عدالتیه
تأمین ایتدی .

عدالت بر سیف صارمدر . عموم انسانلرک
باشلری اوزرنده رعد و برق اجرا ایدر .
عدالت یکانه بر پناهدر . کافه بنی بشری .
نقطه و اتحاد التجا کاهنه جم ایدر . مدنیتلر تشکیل
ایدر ، لوازم مدنییه ای استحضار ایدر ،
انسانک حیاتی ، نسلی ، ملتق محافظه ایدر .
عدالت ذره قدر شایسته قبول ایتمز . نفسنک
یان چیزدیکی برده او . استقامتی امر ایدر .
عصیانیه میان اولان نفسی ربیه ایدن عدالتدر .
عدالت بر کوزونده کتاب سنت . بر کوزونده
حقوق عباد بر میزانه بکزر . آلان صانانی
کوره یور .

حقوق عباد حقنده بوکون وضع اولنه .
حق قوانین و نظامانه ادله شرعیه موضوع اولمق
ایچون کافیدر ، و ایدر . حتی حده تدقیقندن
بک دقتله کچیریلرک اولورسه مجله احکام عدلیه نیک
قواعد فقهیه سی ام القوانیندر .

عدالتی اولمه یان وطن بنچوانسز باغه بکزر
کون کون اوستونه حربدن حرب یارلانیر
کیدر . انسانی ضبط ایدرک هیچ بر قوت تصور
اولنه ماز . الاعدالت ، الاعدالت .

حق موعظه عدالتی امر ایدر یور .

فاروق

عمر

سربستی رفیقزدن :

مجلس مبعوثانده (عین)

دونکی (صباح) غزیه سی سلطانک مجلس
مبعوثان حضورنده عین ایتدیکندن و بوندن
طولای اعضا میابنده آثار ناخشنودی مشاهده
اولوندینندن بحث مسئله نیکینه مبعوثلرک
ذات شاهانه صادق قاله جقلمینه دأر ایتدکری
عین ایله حل و فصل ایدلدیکنی یازیور .

مبعوثلرک باب عالی واسطه سیله وقوع
بولان استرحاملربنک اصفا ایدلامسی بزی فوق
العاده مأیوس ایتدی . زیرا نصاب شهادتی
حائز اولمیان عینلر شرعاً مستحب اوله میسه جفی
جهتله شیخ الاسلامک . اسرار ملتیه پادشاهک
عین ایتدیکنه دأر طوغرییدن طوغرییه ایدیلن
تبلیغاتی شرعاً مردود اولمخله بونقطه یی دوشونن
ودوش-ونه جک اولان وکلای ملت شایان
تبریکدرلر نر

وطنه خدمت

نیتاً خالص اولان خدمت وطنیه قیمتاده
خالصدر . خطاسی اولسه ده معفودر . نیتاً
مغشوش اولان برایش قیمتاده مغشوشدر .

خطاسی اوله سده غیر مقبولدر . خلوص
نیته ملابس اولان بر خدمت حسن موفقیته
مترافقدر اولمه یان اکثریتله عقیم قالیر .



خدمتک مقبولیتده بیوکنه کوچوکنه
باقلماز خلوصه باقیلیر .

انسانک رتبه انسانیکی ایش باشنده مقتضایه
کوره ابراز ایده جکی رتبه آثاریه تعین ایدر .
انظار ملتده بره وقع ممتاز احراز ایلر .

خدمت وطنیه هرکسک معرفتده ، مکتسبانده ،
ضراجه ، قدرتنه کوره افراد قدر متعدد وکثیر
اولدینی حالمه اوج منبعدن جریان ایدر . او
منبع یا قوت بدنیه ، یا قوه فکریه ، یا قوت
مالیه عاقلدر . بونلرک اوچیده مقبولیتده
مساویدر . قوت بدنیه ایله خدمت مقبولدر .
چونکه برعسکر صره سنه کوره برطابورک ،
بر آلیک ، بر اردونک مظفریتنی یا لکز باشنه
تأمین ایده رک بر ملتی تهلاکه دن قورتاریر .

قوه فکریه ایله خدمت مقبولدر . چونکه
وقتیه کوره بر قضای ، بر لوایی ، بر ولایق ،
بر الکایی بارمختدن خلاصه سبب اولور .

قوت مالیه ایله خدمت مقبولدر . چونکه
ایجابنه کوره بر اسکلتهک ، بر حوالینک
بر الکاتک متاعنی بازار اخذ واعطاده
بروچما بر ملتی سعاده نائل ایدر .

بزم شو زمان سقامت قوه فکریه منبعندن
جریان ایده جک آب حیاته محتاجدر . زیرا
بوکون اطراف واجانبک انظار منقذانه سی ،
افکار حریصانه سی اقتدار ملیزه . آثار فکریه
حزه منعطفدر . نه در حده بر اعتماد عمومی
مظهر اولور سهق اودر حده سعادت و سلامت
وطنه خدمت ایتیش اولورز . زیرا وطنه
طوبراغنی التون ایدن انسانک رتبه درایت
وفطانتیدر . عمومک اعتقادی قازانق ثروتک
اک برنجیسیدر .

بز بوکون حقسزیره حکمفرما اولان
وصایت استبداد ایتندن قورنیلوب کنذیمزه
مالک اوله ورق سلامت حریته ایلك خطوه زن
اولان رشید رجهلردن .

میدان حریتده اسب تصرفزی ایستدیمکز
طرفه توجیه ایده بیلیرز . سیو جیلریمزک آلفیشلری

آره سنده ابراز مهارته چالیشلم . چالیشلمده
تحسین واعتماد عمومی به مظهر اولالم .

ایلك سنه من اولدینی ایچون اک بوپوک
دقتله هدفز . بر ملتک الینه بویه ایلك بر
فرست آتجق بر کره کچر . تعاقب ایدن سنه لک
محاسنی نه قدر معقول ومقبول اولسه ایلك
سنه خطوه سنک طفره سنه بکزه مز . اک بوپوک
بختیارلق اک بوپوک بدبختک هپ ایلك سنه
عائدر . حق توفیقنی رفیق ایده .

عمر فاروقی

تصحیح دکل ایضاح

دونکی نسخه من نصل بر فوران ایله میدانه
کلیدی ازاده ایضاحدر .

اولکی نسخه لک برنده پک مشغول بولند .
یغمدن بحث ایتیش ایدم . او مشغولیت شمعی
او قدر تزیید ایتدی که : جدأ تعریف ایتسه
تمدح نفس چیقاجق که : بونک علمینده می .
دونکی مقاله یی یازارکن نام ایکی کون ایکی کجه
یقین اویقوسزدم . بوسیدن یازدیغ مقاله جکری
کجه تصحیح ایدرکن ، اکال ایدردم . حالبوکه :
دون کجه هیچ مطبعه یه اوغرا مدیغمدن مطبعه
برشی ایچون بعض طرفدن مؤاخذه اولتق
ایستندم . انجق اومطلق دیدیکم ایکی جله ده ،
باز تعمیق افکار ایتسلر . همان اکلاشیله
بیلیر ایدی . اوچله دن بری ، (التیوز سنه لک
بر سلطنتی بر انکلز یاوروسه یوتدیرمقدر)
دیدیکمزدردر . واقعا هرکس بوراده دورمش ،
شوانکلز تعبیرینه انکلتره معناسی ویرمش .
اکر ، بز ، التیوز سنه لک بر سلطنتک باش وکالتنه
برانکلز یاوروسنی جیقاره جقلردر ، دیسه یدک .
او وقت ینه بزدن استیضاح کیفیت ایده جکلر
ایدیلر . بوندن زیاده سی سوسلک ایشه ایشمه
کلز .

و وولقان ، ملت عثمانیه نک ، انکلتره دونما
لرینک قوتیه بر قاندها تقویت پیدا ایده جک

اولان بر عثمانلی اردولرینه قارشى هیچ سوز
سویلمی ؟

بتون حکومتات مقدمه سیاسیه ماننده اک
زیاده خادم انسانیت اولات بر قومه قارشى هیچ
دل اوزاتیرمی ؟ چکیلسین اودل که : اغراض
نفسانیه ، منفعت شخصیه یولنده هرکن اوزانیر
هرکون ، عرض اندام ایدن شاه سیاسى
صوتق ایستر .

دلیرسین اوفکرکه : بر مقصد نامشروع
اوغرنده صرف ایدیلیر و بر فائده کدرلمز ، یا ،
وولقان ، انکلتره پولتیقه سنک باشنده اوداهى
سیاست اولان بوپوک کامل پاشایی کوردکجه ،
هیچ اوپله بر قیو یلجم اتاری ؟ اما : بوندن ده
چمه حال کامل پاشا اولمیدر . یوقسه انکلتره
بزمه برابر بولنیز . اکلاشلمسون . لکن بو
ملت کامل پاشا کبی انکلز روحنه وقف اولان
بر آدم بولور و بزده کوستره بیلیرسه ، بلکه بو
اولسونده ، او بری اولسون دیه بیلیر اما :
نیچون بواولسون ؟ یا لکز مشار الیه کبی بر آدم
بولتق کفایت ایتز . بو ذات محترم سیاست
حاضرجه فرض محال بر قصوری اوللی که :
اوله رق . بولنان آدم اومقامه کچیریلیم . کچن
نسخه لر سنک برنده حسین حلی پاشک ، دیرکلر
اراسی وقعه سی یازدیغمز صره ده روم ایلی ده کی
اجرا آتندن ده بحث ایتیش ایدک ، یا لکز غزه
لردن بری برسوز بولوب ده مدافعه ایتدیمی ؟
ایتمشه ، بز کوره مدک ، کورن وارسه بزى
اخطار ایتسون . برشی قارالارز .

بونک ایچون باش وکالتنه کله سک آدم
وولقانی ده نظر دقتنه الملی . زیرا جناب حق
بوکائی بر نفوذ نظر ویرمشدرکه الندن قورتو-
تولق کوچجه .

ایکنجی بحثه کلنجه : مقلقت وارمش دیه
ادعا اولشور . « بن ملت ایچون اولکی کوز .
الدم . اما : نصلی اولمکی ، ایشته سنک و بنم
وهرکسک بیلدیکی اولمکی . لکن او اولومک
نه صورته واقع اوله جغنی مردلکه قرشی سوز
سویلش اولماق ایچون ، ایضاحات و میورم .